21

DONOSTIA ENTREMUNDOS
SAN SEBASTIÁN MUNDUEN ARTEAN

AZAROA, ABENDUA / NOVIEMBRE, DICIEMBRE / 2011

Parte-hartzaileak
Participantes

15 M Akanpada Donostia

Ayuda en Acción

**Donostiako Udalaren
Musika eta Dantza Eskola
Escuela Municipal de Música y
Danza de Donostia-San Sebastián**

Garaipen

**Giza Eskubideen Bulegoa
Negociado de Derechos Humanos**

**Haurralde Fundazioa
Fundación Haurralde**

Kaebnai

**Mugarik Gabeko Ekonomilariak
Economistas sin Fronteras**

Mundubat

**Berdintasun Bulegoa
Negociado de Igualdad**

SOS Balkanes

**Asociacion mauritana socio-
cultural del País Vasco Walata**

21
DONOSTIA ENTREMUNDOS
SAN SEBASTIÁN MUNDUEN ARTEAN

AZAROA, ABENDUA / NOVIEMBRE, DICIEMBRE / 2011

4 IKASTAROA **BERDINAK GARA ALA EZ?**
CURSO **¿SOMOS O NO SOMOS IGUALES?**

5 DEMOKRAZIA ETA PARTAIDETZARI BURUZKO JARDUNALDIAK **CTRL+ALT+SUPR DEMOCRACY**
JORNADAS SOBRE DEMOCRACIA Y PARTICIPACIÓN **CTRL+ALT+SUPR DEMOCRACY**

6 TAILERRA **SORMENA ERAKUNDEETAN**
TALLER **CREATIVIDAD EN LAS ORGANIZACIONES**

7 LASTERKETA ATLETIKOA **BEHOBIA-DONOSTIA**
CARRERA ATLÉTICA **BEHOBIA-SAN SEBASTIÁN**

8 ERAKUSKETA **HERIOAREN JANA: BOSNIA-HERZEGOVINA GURE MIRAN**
EXPOSICIÓN **CARNE DE CAÑÓN. BOSNIA-HERZEGOVINA EN NUESTRA MIRA**

9 KULTUR ARTEKO ZOKOA **KAEBNAI**
ZOCO INTERCULTURAL **KAEBNAI**

10 LIBURU AURKEZPENA **ITXAROTEN DUTENAK**
PRESENTACIÓN LIBRO **LAS QUE AGUARDAN**

11 HITZALDIA **IRAGANA AURREZ AURRE**
CONFERENCIA **LA CONFRONTACIÓN CON EL PASADO**

12 HITZALDIA **NOLA EGIN ZEN BAKEA, NOLA EGITEN DIREN BAKEAK EL SALVADORREN ETA GUATEMALAN**
CONFERENCIA **CÓMO SE HIZO LA PAZ, CÓMO SE HACEN LAS PACES EN EL SALVADOR Y GUATEMALA**

13 FOROA **GIZA ESKUBIDEAK GAZTAZKA HERRIETAN**
FORO **DERECHOS HUMANOS EN PAÍSES EN CONFLICTO**

14 HITZALDIAK **KOLONBIAREN BAKEA MUNDU BATEN ERREBOLTAN**
CONFERENCIAS **LA PAZ DE COLOMBIA EN LA REVUELTA DE UN MUNDO**

15 **ARGI PRINTZAK GURE GIZARTEAREN ILUNTASUNAREN GAINEAN**
RAYOS DE LUZ SOBRE LA OSCURIDAD DE NUESTRA SOCIEDAD

16 HITZALDIA **ISILTASUNA ETA JUSTIZIA**
CONFERENCIA **SILENCIO Y JUSTICIA**

17 JARDUNALDI SOLIDARIOAK **ZURE LAGUNTZA GURE BIZITZA**
JORNADAS SOLIDARIAS **ZURE LAGUNTZA GURE BIZITZA**

18 MAHAI-INGURUA **IDENTIFIKA ZAITEZTE!**
MESA REDONDA **¡IDENTIFÍQUENSE!**

19 **OROIMENERAKO ESKUBIDEA/OROITZEKO BETEBEHARRA.19 URTE ELKARTASUNEAN**
EL DERECHO AL RECUERDO/EL DEBER DE RECORDAR. 19 AÑOS DE SOLIDARIDAD

20 JARDUNALDIA **HAZKUNDEA VS DESHAZKUNDEA**
JORNADA **CRECIMIENTO VS DECRECIMIENTO**

21 JARDUNALDIA **HEGO-IPARREKO SARE FEMINISTAK EHUNTZEN EMAKUMEEN ESKUBIDEEN DEFENTSAN**
JORNADA **TEJIENDO REDES FEMINISTAS SUR-NORTE PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LAS HUMANAS**

22 **XII.ELKARTASUNAREN ALDEKO MUSIKA ETA DANTZA JAIALDIA**
XII FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA POR LA SOLIDARIDAD

IKASTAROA
BERDINAK GARA ALA EZ?

Ikastaro honen helburu nagusia da generoen arteko ezberdintasunei buruzko ezaguera zientifikoetara hurbiltzea. Izan ere, ugariak dira genero atribuzio sexistak edo aurreiritziz betetakoak, besteak beste, identitate sexualarekin, portaera emozionalarekin, espresio erotiko- sexualarekin, edota emakume eta gizonezkoen lanen nahi eta grinarekin loturikoak. Honela, elkarren arteko ulertze handiagoa, errespetua eta elkarlana bultzatu nahi da, eta baita gizarte berdintsuago baten apustua egin ere. Ikastaro hau unibertsitate ikasleak direnei eta ez direnei zuzenduta dago.

Eguna: azaroaren 2a, 9a, 16a, 23a, 24a eta 30a
Ordutegia: 17:00-19:00
Lekua: Euskal Herriko Unibertsitatea (EHU), Donostia

HAURRALDE FUNDAZIOA
Tel: 943 24 66 21
E-maila: ong@haurralde.org
www.haurraldefundazioa.org

CURSO
¿SOMOS O NO SOMOS IGUALES?

Ante las atribuciones de género sexistas y prejuiciosas en relación a la identidad sexual, al comportamiento emocional, a la expresión erótico-sexual y a las ambiciones laborales en hombres y mujeres, este curso tiene como objetivo prioritario acercar los conocimientos científicos sobre diferencias de género. Así se pretende generar mayor comprensión, fomentar el respeto y colaboración mutua y, por último, apostar por una sociedad más igualitaria. Curso dirigido a la población uniersitaria y no universitaria

Día: 2, 9, 16, 23, 24 y 30 de noviembre
Horario: 17:00-19:00
Lugar: Universidad del País Vasco (UPV), Donostia

FUNDACIÓN HAURRALDE
Tel: 943 24 66 21
E-mail: ong@haurralde.org
www.haurraldefundazioa.org

DEMOKRAZIA ETA PARTAIDETZARI BURUZKO JARDUNALDIAK
CTRL+ALT+SUPR DEMOCRACY

Maiatzaren 15eko lehenengo manifestaldien ondoren milaka hiritar kalera irten dira beraien sumindura erakustera. Eztanda sozial hau bizitza publikoan sartu da bat batean, alde batetik sistema politiko oligarkikoaren erantzun gisa eta bestetik krisiak areagotutako bizi baldintza gogorrak eragindako ondoezaren ondorioz. Mugimendu honekin eztabaida asko ireki dira eta gu hauen baitan hausnartzen jarraitu nahi dugu. Honela, 15 Mren partaidetza daukaten jardunaldi hauetan, beste gaien artean, partaidetza, demokrazia, demokrazia partehartzailea landuko dira.

Eguna: azaroak 3-15
Begiratu programa osoa

LANKIDETZA BULEGOA / DDHH /
15 M Akanpada Donostia
Tel: 943 48 14 71
E-maila: lankidetza_cooperacion@donostia.org
www.donostiaentremundos.org

JORNADAS SOBRE DEMOCRACIA Y PARTICIPACIÓN
CTRL+ALT+SUPR DEMOCRACY

Tras las primeras manifestaciones del 15 de mayo miles de ciudadanos/as se han organizado y han salido a las calles a mostrar su indignación. Esta explosión social ha irrumpido en la vida pública como una respuesta a un sistema político oligárquico y al malestar social derivado de las duras condiciones de vida agravadas por la crisis. Con este movimiento se han abierto muchos debates sobre los que queremos seguir reflexionando. Así, en estas jornadas que han contado con la participación del 15 M de Donostia, se tratarán temas como la participación, la democracia, la democracia participativa, etc.

Días: 3-15 noviembre
Ver programa completo

NEGOCIADO DE COOPERACIÓN / DDHH /
15 M Acampada Donostia
Tel: 943 48 14 71
E-mail: lankidetza_cooperacion@donostia.org
www.donostiaentremundos.org

TAILERRA
SORMENA ERAKUNDEETAN

Hau Neuronila Fundazioaren eskutik erakundeetan sormena lantzeko proposamen bat da. GGKE eta beste elkarteei zuzendutako tailerra da, non Ismael Pantaleonek oso modu dibertigarrian, irudimenaren, sormenaren eta berrikuntzaren oinarrian dauden printzipioak landuko ditu. Sormena lorpen berrietara abiatzeko bultzada da, arazoei aurre egiteko, geldialdietatik atera eta baita aukerak baliatzeko ere. Baina honetarako ez da nahikoa “brainstorming” bat egitea, estrategia zehatzak izatea beharrezkoa da. Honela tailer dinamiko honetan eta modu praktikoan, erakundeen erronketan sormena nola ezarri landuko da.

Eguna: azaroak 5
Ordutegia: 10:00-14:00 eta 16:00-20:00
Lekua: Aieteko Bakearen eta Giza eskubideen etxea (Gandhi aretoa)
Izen-ematea bearrezkoa da.

LANKIDETZA BULEGOA
Tel: 943 48 14 71
E-maila: lankidetza_cooperacion@donostia.org
www.donostiaentremundos.org

TALLER
CREATIVIDAD EN LAS ORGANIZACIONES

Se trata de un taller para trabajar la creatividad en las organizaciones de la mano de la Fundación Neuronilla. Es un curso dirigido a ONGD y otras asociaciones en el que Ismael Pantaleón, de una forma muy divertida, trabajará los principios básicos que sustentan la imaginación, la creatividad y la innovación. La creatividad es un impulso para avanzar hacia nuevos logros, afrontar problemas, salir de estancamientos y aprovechar oportunidades, pero no basta con hacer un “brainstorming” es necesario tener estrategias específicas. Así en este taller dinámico se trabajará de una forma práctica la aplicación de la creatividad en los retos reales de las organizaciones.

Día: 5 noviembre
Horario: 10:00-14:00 y 16:00-20:00
Lugar: Casa de la Paz y los Derechos Humanos de Aiete (Sala Gandhi)
Previa inscripción.

NEGOCIADO DE COOPERACIÓN
Tel: 943 48 14 71
E-mail: lankidetza_cooperacion@donostia.org
www.donostiaentremundos.org

LASTERKETA ATLETIKOA
BEHOBIA-DONOSTIA

Fortuna KEak antolatutako lasterketa; Ayuda en Acción-Ekintzaz Lagundu Donostialdeako GGKEaren boluntarioek jasoko dituzte korrikalariek helmugara heltzean borondatez emango dituzten txipak. Txip bakoitzeko 0,80 euro jasoko ditu, eta horiek "El Salvadorreko nekazaritza-guneko eskoletan neska-mutilen elikadura eta nutrizio baldintzak hobetzeko" proiektura bideratuko dira, Sonsonate departamenduko Juayúa eta Salcoatitán herrietan, eta Usulatán departamenduko Jiquilisco eta Puerto el Triunfo herrietan bereziki gauzatzen dena.

Eguna: azaroak 13
Ordutegia: 11:00-14:00
Lekua: Donostiako Bulebarrean

AYUDA EN ACCIÓN-EKINTZAZ LAGUNDU DE DONOSTIALDEA
Tel: 943 24 56 14
E-maila: donostialdea@voluntariado.ayudaenaccion.org

CARRERA ATLÉTICA
BEHOBIA-SAN SEBASTIÁN

Organizada por el C.D. Fortuna; los y las voluntarias de la ONGD Ayuda en Acción-Ekintzaz Lagundu de Donostialdea recogerán los chips que de forma voluntaria entreguen los corredores/as al llegar a meta. Por cada chip la ONGD recibirá 0,80 euros que serán destinados al proyecto "Mejora de las condiciones de la alimentación y nutrición de niños y niñas en escuelas rurales de El Salvador", concretamente en los municipios de Juayúa y Salcoatitán del departamento de Sonsonate, y en los de Jiquilisco y Puerto el Triunfo del departamento de Usulatán.

Día: 13 noviembre
Horario: 11:00-14:00
Lugar: Alameda del Boulevard de Donostia-San Sebastián

AYUDA EN ACCIÓN-EKINTZAZ LAGUNDU DE DONOSTIALDEA
Tel: 943 24 56 14
E-mail: donostialdea@voluntariado.ayudaenaccion.org

ERAKUSKETA

HERIOAREN JANA: BOSNIA-HERZEGOVINA GURE MIRAN

SOS Balkanes erakundearen agur-erakusketa. Bosnia-Herzegovinarekin 19 urtez betetako konpromisoa osatzen duten hausnarketa, ekintza eta emozioen batura, eta egungo egoeraren eta herrialdearen etorkizuna mehatxatzen duten arriskuen ikuspegia. Erakusketarekin batera, hainbat konferentzia eta topaketa-ekitaldi egingo dira Gorazdetik etorritako pertsona batzuekin, hiri horretan nagusitu baita SOS Balkanes erakundearen jarduera gerra amaitu zenetik egundaino.

Eguna: Azaroaren 18tik abenduaren 11ra
Ordua: Inaugurazioa 19:00 etan
Lekua: Aiete Kultur Etxea

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-maila: sosbalkanes@gmail.com

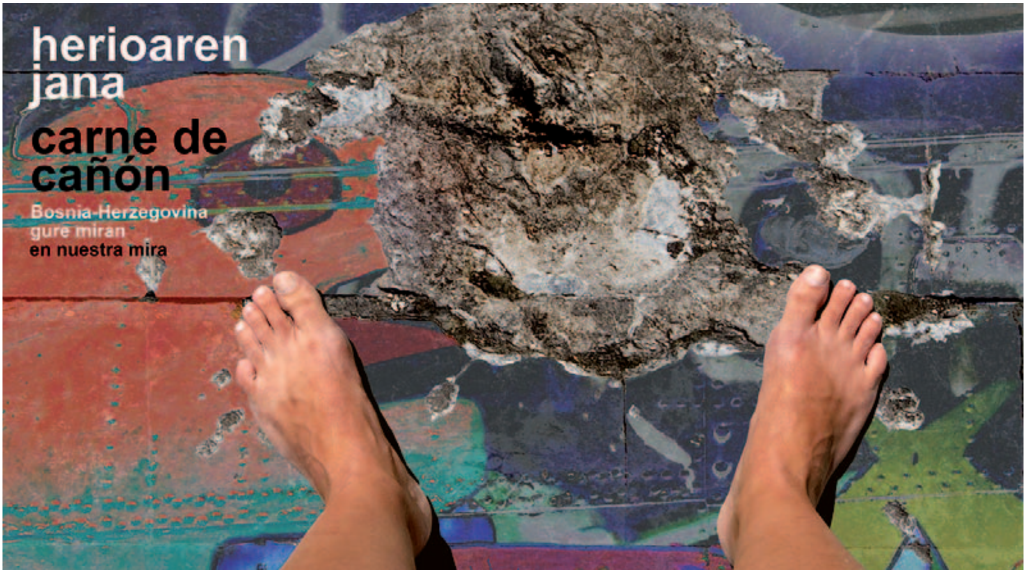
EXPOSICIÓN

CARNE DE CAÑÓN: BOSNIA-HERZEGOVINA EN NUESTRA MIRA

Exposición de despedida de SOS Balkanes. Suma de reflexiones, acciones y emociones que conforman la memoria de 19 años de compromiso con Bosnia-Herzegovina y visión de la actualidad y de los riesgos que amenazan el futuro del país. Acompaña a la exposición una serie de conferencias y actos de encuentro con personas venidas de Gorazde, la ciudad en la que ha estado centrada la actividad de SOS Balkanes desde que acabó la guerra hasta hoy.

Día: 18 noviembre-11 diciembre
Hora: Inauguración 19:00
Lugar: Casa de Cultura de Aiete

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-mail: sosbalkanes@gmail.com



KULTUR ARTEKO ZOKOA
KAEBNAI

Berriro ere, KAEBNAIk elkarbizitzarako eta gogoetarako Kultur arteko Zokoa dakarkigu. Proiektu komun honetan kultura desberdinak bat eginda agertzen zaizkigu eta jorratuko diren jarduеretan hezitzaileek, gurasoek nahiz ikasleek parte hartu ahal izango dute. Bere tailer parte-hartzaile eta dinamikoen bitartez komunitate ijitoaren ikuspegi ezberdinak, giza eskubideak eta kultur artekotasuna landuko dira.

Egunak: Azaroaren 21etik 25era
eta azaroaren 28tik abenduaren 1era
Ordutegia: 9:00-13:00 (izena eman duten ikastetxeentzat bakarrik). Arratsaldetan 16:00-19:00 (elkarte, talde eta publiko orori irekita)
Lekua: Groseko. Mª Inmakulada Zentrua
(Ategorrieta hiribidea, 17)

KAEBNAI
Tel: 943 47 09 62
E-maila: kaebnai@gmail.com

ZOCO INTERCULTURAL
KAEBNAI

KAEBNAI nos trae una vez más su Zoco Intercultural, lugar de intercambio, convivencia y reflexión. Culturas diferentes unidas en un proyecto común de cuyas actividades van a poder participar educadores y educadoras, padres, madres, el alumnado, profesorado y todas aquellas personas que estén interesadas. En sus talleres, dinámicos y participativos, se trabajarán distintos aspectos de la comunidad gitana, los derechos humanos y la interculturalidad.

Días: del 21 al 25 de noviembre
y del 28 de noviembre al 1 de diciembre
Horario: 9:00-13:00 (solo centros escolares inscritos previamente). De 16:00-19:00 (abierto a asociaciones, grupos y público en general)
Lugar: Centro Mª Inmaculada de Gros
(Avd .Ategorrieta nº 17)

KAEBNAI
Tel: 943 47 09 62
E-mail: kaebnai@gmail.com

LIBURU AURKEZPENA
ITXAROTEN DUTENAK

Fatou Diome izeneko idazle senegaldarrak berak idatzitako "Itxaroten Dutenak" liburua aurkeztuko du. Ekintza hau Casa Africa eta Haurralde Fundazioak kultura eta Letra Afrikarrak ezagutzera emateko martxan daukaten ekimen baten barruan dago. Aurkeztuko den liburuak emakume afrikarrek pairatzen dituzten zailtasunak islatzen ditu, gizonezkoek Europara emigratzen dutenean, beraien amak, alabak, ahizpak, amonak, etab. zain geratzen direnekoak, hain zuzen ere. Emakumeek jasaten duten biolentziaren aurkako nazioarteko aste honetarako hausnarketa sakona egiteko aukera.

Eguna: azaroaren 22a
Ordua: 19:00
Lekua: San Telmo Museoa

HAURRALDE FUNDAZIOA
Tel: 943 24 66 21
E-maila: ong@haurralde.org
www.haurraldefundazioa.org

PRESENTACIÓN LIBRO
LAS QUE AGUARDAN

La escritora senegalesa Fatou Diome hará una presentación de su libro titulado "Las que aguardan". La actividad se enmarca en el espacio de difusión de la Cultura y Letras Africanas de la mano de Casa África y Haurralde Fundazioa. El libro trata sobre las dificultades que atraviesan las mujeres africanas cuando los hombres inmigran a países europeos y ellas se quedan a la espera; madres, hijas, hermanas, abuelas... Una reflexión profunda en el marco de la semana internacional de la violencia contra las mujeres.

Día: 22 de noviembre
Hora: 19:00
Lugar: Museo San Telmo

FUNDACIÓN HAURRALDE
Tel: 943 24 66 21
E-mail: ong@haurralde.org
www.haurraldefundazioa.org

HITZALDIA

IRAGANA AURREZ AURRE

VESNA TERŠELIČen HITZALDIA:
Antimilitarismoarekin eta indarkeria ezarekin konprometitutako aktibista honek ARKen (gerraren aurkako mugimenduaren) fundazioan modu erabakigarrian parte hartu zuen, Kroazian, 1991ean. Egun DOCUMENTA zentroa zuzentzen du, 2004an sortua, memoria historikoa berreraikitzeko eta horri aurre egiteko, errekonziliorako baldintza gisa. 1998an Right Livelihood saria jaso zuen (Nobel sari alternatibotzat hartzen dena).

Eguna: azaroak 24
Ordua: 19:00
Lekua: Aiete Kultur Etxea

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-maila: sosbalkanes@gmail.com

CONFERENCIA

LA CONFRONTACIÓN CON EL PASADO

CONFERENCIA VESNA TERŠELIČ: Activista comprometida con el antimilitarismo y la no violencia, participó decisivamente en la fundación de ARK (movimiento contra la guerra) en Croacia en 1991. Dirige actualmente el centro DOCUMENTA, creado en 2004, para la reconstrucción y afrontamiento de la memoria histórica como condición para la reconciliación. Recibió en 1998 el premio Right Livelihood (considerados los premios Nobel alternativos).

Día: 24 noviembre
Hora:19:00
Lugar: Casa de Cultura de Aiete

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-mail: sosbalkanes@gmail.com

HITZALDIA

NOLA EGIN ZEN BAKEA, NOLA EGITEN DIREN BAKEAK EL SALVADORREN ETA GUATEMALAN

Konferentzian Lourdes Palacio izago da gurekin El Salvadorreko FMLNko diputatua, jorratuko den gaia izango da nola Guatemalan eta El salvadorren, gatazka armatuaren ostean, gizartea berriro batzea izan zen, hasieratik, Bake Akordioetan aldarrikatutako helburuetako bat. Azken horien sinadura beharrezko ekintza politikoa izan zen, eta, bestalde, zerbait konplexuagoa lortzeko bidea egiteko urrats bat baino ez zen izan: bakeak egiteak. Horrek adierazi nahi du, gatazkaren ostean, gizartea berreraiki behar dela pluralitatearekiko errespetuaren eta tolerantziaren baloreetan, eta demokraziazko eta justizia sozialeko oinarri berrietan. Bakeak egiteak bere baitan ditu erlazio sozial berrien lantze etikoa, kulturala eta politikoa.

Eguna: azaroak 24
Ordua: 19:30
Lekua: Aieteko Bakearen eta Giza eskubideen etxea (Gandhi aretoa)

MUNDUBAT
Tel: 943 29 75 16
E-maila: gipuzkoa@mundubat.org
www.mundubat.org

CONFERENCIA

CÓMO SE HIZO LA PAZ, CÓMO SE HACEN LAS PACES EN EL SALVADOR Y GUATEMALA

Esta conferencia, impartida por Lourdes Palacios, diputada del FMLN (El Salvador), tratará de cómo tras el conflicto armado, la reunificación de la sociedad en Guatemala y El Salvador fue desde el principio uno de los objetivos declarados de los Acuerdos de Paz. La firma de estos últimos fue un acto político necesario que, sin embargo, no fue más que el primer paso para caminar hacia algo más complejo: hacer las paces. Lo que significa reconstruir la sociedad después del conflicto, en los valores del respeto a la pluralidad y la tolerancia, y en nuevas bases democráticas y de justicia social. Hacer las paces con cuanto significa de elaboración ética de nuevas relaciones sociales, de elaboración cultural y de elaboración política.

Día: 24 noviembre
Hora: 19:30
Lugar: Lugar: Casa de la Paz y los Derechos Humanos de Aiete (Sala Gandhi)

MUNDUBAT
Tel: 943 29 75 16
E-mail: gipuzkoa@mundubat.org
www.mundubat.org

FOROA
GIZA ESKUBIDEAK GAZTAZKA HERRIETAN

Foro hau pentsatua dago gatazka bizi duten herrialdetan giza eskubideen urratzea jasaten dutenekiko Solidaritate bultzada emateko, gure baliabide sozial, instituzional eta politikoak indartuz, giza eskubideen, Emakumeen eskubideen eta bake-kulturaren mesedetan.
Honako gai hauek landuko ditugu: lurra eta lurraldea, transnazionalak eta gatazka Feminizidioa. Chiapaseko (Mexiko), Palestinako, Kolonbiako, Saharako eta Hondurasko kasuak eztabaidatuko dira.

Eguna: azaroak 26
Ordua: 9:30tik-14:00tara eta 16:00tatik-18:00etara
Lekua: Miramar Jauregia

Eguna: azaroak 27
Ordua: 10:00etatik-4:00etara
Lekua: Miramar Jauregia

MUNDUBAT
Tel: 943 29 75 16
E-maila: gipuzkoa@mundubat.org
www.mundubat.org

FORO
DERECHOS HUMANOS EN PAÍSES EN CONFLICTO

Este foro está pensado para dar impulso a la solidaridad con quienes sufren violaciones de DDHH en los países en conflicto, fortaleciendo nuestros resortes sociales, institucionales y políticos, en favor de los derechos humanos, derechos de las mujeres y la cultura de paz.
En él tocaremos temas como la tierra y el territorio, las transnacionales y el conflicto y el feminicidio. Se tratarán los casos de Chiapas (México), Palestina, Colombia, Sáhara y Honduras.

Día: 26 noviembre
Hora: 9:30-14:00; 16:00-18:00
Lugar: Palacio Miramar

Día: 27 noviembre
Hora: 10:00-14:00
Lugar: Palacio Miramar

MUNDUBAT
Tel: 943 29 75 16
E-mail: gipuzkoa@mundubat.org
www.mundubat.org

HITZALDIA

KOLOMBIAREN BAKEA MUNDU BATEN ERREBOLTAN

Konferentzian Piedad Córdoba kolombiar senataria izango da gurekin, landuko den gaia egungo munduan bazter guztietan dagoen asaldura izango da: alde batetik, errebolta politikoak demokraziadun bake baten mesedetan; eta baita eskubideak eta askatasunak murrizten dituzten atzera-egiteak ere, hori guztia, krisi globaleko testuinguru batean. Kolonbia sufritzen ari da segada horretan. Dinamika biak gatazka sozial eta armatu baten markoan daude, planetako gatazka zaharrenetariko batean. Horrexegatik, beharrezkoa da, bakea lortzeko, balizko elkarrizketetarako bitartekaritza eta oinarrizko prozesuak sustatzea. Ezinbesteko bilakatu da apustu argia egitea aipaturiko prozesu horien alde

Eguna: azaroak 28
Ordua: 19:30
Lekua: Aieteko Bakearen eta Giza eskubideen etxea (Gandhi aretoa)

MUNDUBAT
Tel: 943 29 75 16
E-maila: gipuzkoa@mundubat.org
www.mundubat.org

CONFERENCIA

LA PAZ DE COLOMBIA EN LA REVUELTA DE UN MUNDO

La conferencia, impartida por Piedad Córdoba, senadora colombiana, tratará de cómo en el mundo actual, está lleno de convulsiones: por un lado, revueltas políticas a favor de una paz con democracia, y también retrocesos que cercenan derechos y libertades, todo ello, en un contexto de crisis global. Colombia sufre en esa encrucijada. Ambas dinámicas están en el marco de un conflicto social y armado, uno de los más viejos del planeta. Es por ello que necesario para lograr la paz la mediación para el diálogo y el impulso de procesos de base. Se hace imprescindible una apuesta inequívoca a favor de dichos procesos.

Día: 28 noviembre
Hora: 19:30
Lugar: Lugar: Casa de la Paz y los Derechos Humanos de Aiete (Sala Gandhi)

MUNDUBAT
Tel: 943 29 75 16
E-mail: gipuzkoa@mundubat.org
www.mundubat.org

HITZALDIAK

ARGI PRINTZAK GURE GIZARTEAREN ILUNTASUNAREN GAINEAN

Mauritania 3.700.000 biztanle dituen Sahara hegoaldeko herrialdea da, eta han pobretasunak biztanleen % 80 hartzen du. Mauritaniarren ohiturek ez diote emakumeari lan egiten uzten; esaten dute emakumea "sehaskatik hilobira" doala; ez dago prestatuta etxekoak ez diren lanak egiteko, analfabetoa da; gizonezkoa da emakumeak bizi duen kartzela sozio kultural honen erruduna, beti gizonaren mende egon dadin, ekonomikoki. Giza eskubideak Mauritanian, orokorrean –alorrik azpimarratu eta zehaztu gabe–, ez dira batere errespetatzen. Kontuan izanik lehen landu duguna, WALATA gure elkartea emakumeekiko portaera oso txar horiek azpimarratzen eta fokatzen saiatzen da, horiei irtenbidea topatzen saiatzeko.

Eguna: azaroa 27 eta abeduak 22
Ordutegia: 27an, 09:00-20:00 / 22an, 17:00-19:30
Lekua: C/Escolta Real 30 2 D

Asociacion mauritana socio cultural de País Vasco Walata
Tel: 943 11 83 10 / M 697 987 305
E-maila: aso.walata@hotmail.com
www.asociacionwalata.org

CONFERENCIAS

RAYOS DE LUZ SOBRE LA OSCURIDAD DE NUESTRA SOCIEDAD

Mauritania es un país subsahariano de 3.700.000 habitantes, donde la pobreza abarca al 80% de la población. Las costumbres mauritanas impiden trabajar a la mujer alegando que esta está naturalmente destinada "de la cuna a la tumba". Tal es así que no se le forma para hacer otros trabajos que no se limiten al ámbito doméstico. Esta situación la condena al analfabetismo y a la inevitable dependencia económica del hombre; cárcel sociocultural de la que éste es único responsable. Por otra parte, los derechos humanos en Mauritania no son respetados, visibilizados ni reflejados de ninguna manera. Teniendo en cuenta lo dicho, la asociación Walata intenta mostrar este maltrato de la sociedad mauritana con respecto a las mujeres con el fin último de encontrar soluciones a aquél.

Día: 27 noviembre y 22 diciembre
Horario: día 27, 09:00-18:00 / día 22, 17:00-19:30
Lugar: C/Escolta Real 30 2 D

Asociacion mauritana socio cultural del País Vasco Walata
Tel: 943 11 83 10 / M 697 987 305
E-mail: aso.walata@hotmail.com
www.asociacionwalata.org

HITZALDIA
ISILTASUNA ETA JUSTIZI

FLORENCE HARTMANN. Kazetaria eta idazlea. Le Monde egunkariko korrespontsala izan zen, Bosnia-Herzegovinan, 90eko hamarkadan. 2000 eta 2006 bitartean, orduko Jugoslavia zaharreko Epaitegi Penaleko Fiskaltzako (TPIY) buru zen Carla Ponteren bozeramaile izan zen.
2009an tribunalari men ez egiteagatik akusatu zuten, hain zuzen, “Bakea eta zigorra” bere liburuan TPIYren erabaki sekretuak –Serbiarentzako dokumentazio konprometituak gordetzearekin zerikusia zutenak– zabaltzeagatik, eta horrekin tribunala zalantzan jartzeagatik. Horrexegatik 7.000 eurotako multa ordaintzera kondenatua izan da.

Eguna: abenduak 2
Ordua: 19:00
Lekua: Aiete Kultur Etxea

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-maila: sosbalkanes@gmail.com

CONFERENCIA
SILENCIO Y JUSTICIA

FLORENCE HARTMANN. Periodista y escritora. Fue corresponsal de Le Monde en Bosnia-Herzegovina durante los años 90. De 2000 a 2006 fue portavoz de la entonces jefa de la Fiscalía del Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY), Carla del Ponte. En 2009 fue acusada de desacato al Tribunal por difundir en su libro “Paz y castigo”, ciertas decisiones secretas del TPIY, relativas a la retención de documentación comprometedora para Serbia, que ponen en entredicho al Tribunal. Ha sido condenada por ello a una multa de 7.000 euros.

Día: 2 diciembre
Hora: 19:00
Lugar: Centro Cultural Aiete

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-mail: sosbalkanes@gmail.com

JARDUNALDI SOLIDARIOAK
ZURE LAGUNTZA GURE BIZITZA

Saskibaloiaren eta solidaritatearen elkartze honek ez du pobrezia murriztea soilik bilatzen, areago doa, eta kirolak daukan arazo larri bati erantzun nahi dio: generoen arteko ezberdintasunak. Haurralde Fundazioak eta Bera Bera Saskibaloi taldeak horrela ulertzen dute eta hori dela eta “Zure Laguntza Gure Bizitza” proiektua martxan jarri dute, Afrikako umeentzako hezkuntza eta kirol proiektu bat.

Eguna: abenduak 4
Ordutigia: 11:30-19:00
Lekua: Manteo Polikiroldegia

HAURRALDE FUNDAZIOA
Tel: 943 24 66 21
E-maila: ong@haurralde.org
www.haurraldefundazioa.org

JORNADAS SOLIDARIAS
ZURE LAGUNTZA GURE BIZITZA

La unión del baloncesto y la solidaridad no solo busca la disminución de la pobreza, va más allá y hace frente a uno de los grandes problemas en el deporte: las desigualdades de género. Haurralde Fundazioa y el Bera Bera Saskibaloia así lo entienden y ponen en marcha la campaña “Zure laguntza gure bizitza”. Un proyecto educativo en deporte para niñas y niños de África.

Día: 4 diciembre
Horario: 11:30-19:00
Lugar: Polideportivo Manteo

FUNDACIÓN HAURRALDE
Tel: 943 24 66 21
E-mail: ong@haurralde.org
www.haurraldefundazioa.org

MAHAI-INGURUA
IDENTIFIKA ZAITEZTE!

VESNA NEMEC, SLAVKO KLISURA, ABDUSELAM SIJERCIC eta ESMA DRKENDA
Mahai-inguru honetan Bosnia-Herzegovinako hainbat herri ordezkatuko dituzten pertsonek identitatearen inguruan hitz egingo dute; funtsezko gaia, gerran eta Estatuaren egungo diseinuan. Zer ezaugarrik determinatzen dituzte beren identitateak? Ba al dira identitate hobeak eta okerragoak? Identitatea kontrolerako tresna bat da?

Eguna: abenduak 9
Ordua: 19:00
Lekua: Aiete Kultur Etxea

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-maila: sosbalkanes@gmail.com

MESA REDONDA
¡IDENTIFÍQUENSE!

VESNA NEMEC, SLAVKO KLISURA, ABDUSELAM SIJERCIĆ y ESMA DRKENDA
Mesa redonda en la que personas representando los distintos pueblos de Bosnia-Herzegovina hablarán de cuestiones relativas a la identidad, cuestión clave en la guerra y en el actual diseño del Estado. ¿Qué rasgos determinan sus identidades? ¿Hay identidades mejores y peores? ¿Es la identidad un instrumento de control?

Día: 9 diciembre
Hora: 19:00
Lugar: Centro Cultural Aiete

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-mail: sosbalkanes@gmail.com

OROIMENERAKO ESKUBIDEA/ OROITZEKO BETEBEHARRA. 19 URTE ELKARTASUNEAN

Topaketak Goražde hiriarekin eta SOS Balkanesen agurraren baitan gerran hil ziren GoraÏdeko haurren oroimenez ekitaldi bat egingo da. Aieteko parkean Safija Devlic-ek idatzitako poema bat jarriko da eta Easo Araoz Gazte Koroak abesti batzuk interpretatuko ditu.

Día: abenduak 10

Oroimenerako eskubidea / oroitzeko betebeharra
Ordua: 12:00
Lekua: Aieteko Parke Kulturala

19 urte elkartasunean
Ordua: 19:30
Lekua: Easo Abesbatzaren Egoitza (Dr. Marañón P)

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-maila: sosbalkanes@gmail.com

EL DERECHO AL RECUERDO/ EL DEBER DE RECORDAR. 19 AÑOS DE SOLIDARIDAD

En el marco de los Encuentros con Goražde y de la despedida de SOS Balkanes, se realizará un acto en memoria de los niños y niñas de Gorazde que murieron en la guerra. Se colocará en el parque de Aiete un poema escrito por Safija Devlic y el Coro Easo, Araoz Gazte, interpretará varias canciones.

Día: 10 diciembre

El derecho al recuerdo / el deber de recordar
Hora: 12:00
Lugar: Parque Cultural de Aiete

19 años de solidaridad
Hora: 19:30
Lugar: Sede del Coro Easo (Pº Dr. Marañón)

SOS BALKANES
Tel: 660 385 626
E-maila: sosbalkanes@gmail.com

JARDUNALDIA

HAZKUNDEA VS DESHAZKUNDEA

Sentsibilizazio jardunaldi honekin Mugarik Gabeko Ekonomilariak Donostia bultzatu nahi du eztabaida ondoko ideiaren inguruan: posible da gaur egungo eredu ekonomikoa aldatzea? etorkizunerako konponbidea mugarik gabe haztea da edo deshazkundearen bidean hastea? Jardunaldi honetan parte hartuko dute bi ideologi korrontetako ekonomialari-hizlariek, hazkundearen eta deshazkundearen aldekoak. 3 hitzaldi eta eztabaidarako mahai-inguru bat egingo dira. Publiko zabalari zuzendua da.

Eguna: abenduak 13
Ordua: 18:30etan
Lekua: Deustuko Unibertsitatea-Donostiako Campusa
Arrupe Eraikuntzako Areto Nagusian

MUGARIK GABEKO EKONOMILARIAK
E-maila: ecosfron.euskadi@ecosfron.org
www.ecosfron.org

JORNADA

CRECIMIENTO VS DECRECIMIENTO

El debate que Economistas sin Fronteras quiere promover en Donostia con esta jornada de sensibilización, se centrará en si es posible cambiar el modelo económico actual y si la solución a futuro es la de seguir creciendo de forma indefinida o comenzar a decrecer. Esta Jornada contará con ponentes economistas de ambas corrientes ideológicas “crecimiento-decrecimiento” y se desarrollará en tres ponencias y una mesa de debate. La jornada se dirigirá al público en general.

Día: 13 diciembre
Hora: 18:30
Lugar: Universidad de Deusto, Campus de San Sebastián,
Salón de Grados (Edificio Arrupe)

ECONOMISTAS SIN FRONTERAS
E-mail: ecosfron.euskadi@ecosfron.org
www.ecosfron.org

JARDUNALDIA

HEGO-IPARREKO SARE FEMINISTAK EHUNTZEN EMAKUMEEN ESKUBIDEEN DEFENTSAN

Emakume immigranteen eta euskaldunen eraikuntza- eta lan-esperientzia kolektiboak trukatzeko jardunaldia, bizileku duten herrialdeetan eta jatorrizko herrialdeetan beren Eskubideak defendatzeko.

Eguna: abenduak 16
Orduna: 12:30tik 19:30ra arte
Lekua: Emakumeen Etxea (Okendo, K. 9)

Berdintasun Sailak antolatuta eta
Garaipen Elkarteak dinamizatuta
Tel: 943 57 85 68
E-maila: garaipenpv@yahoo.es

JORNADA

TEJIENDO REDES FEMINISTAS SUR-NORTE PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LAS HUMANAS

Jornada de intercambio de experiencias de trabajo y construcción colectiva de mujeres inmigrantes y vascas en la defensa de sus Derechos en el país de residencia y los países de origen.

Día: 16 diciembre
Hora: 12:30-9:30
Lugar: Casa de las Mujeres (C/Okendo 9)

Organizado por el Negociado de Igualdad
y dinamizado por la asociación Garaipen
Tel: 943 57 85 68
E-mail: garaipenpv@yahoo.es

XII.ELKARTASUNAREN ALDEKO MUSIKA ETA DANTZA JAIALDIA

Donostiako Udalaren Musika eta Dantza Eskolak elkartasunaren kontakizun bat egingo digu musika eta dantza ikuskizun baten bidez. Eneko Olasagastiren zuzendaritzapean 200etik gora artista kausa solidario baten alde arituko dira era altruistan. Jasotako fondoak, Alboan Fundazioak Venezuelan duen "Hirritarren segurtasuna eta Giza Eskubideak" proiektura zuzenduko dira.

Eguna: abenduak 20
Ordua: 19:30
Lekua: Victoria Eugenia Antzokian

DONOSTIAKO UDALAREN MUSIKA
ETA DANTZA ESKOLA
Telf: 943 29 78 30
E-mail: udala_musika@donostia.org
www.donostiaeskola.org

ALBOAN
Tel: 943 27 51 73
E-mail: alboangi@alboan.org

XII FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA POR LA SOLIDARIDAD

La Escuela Municipal de Música y Danza de Donostia-San Sebastián propone un espectáculo de música y danza para contar un relato de Solidaridad. Más de 200 artistas de diferentes edades dirigidos por Eneko Olasagasti actuarán de manera altruista para contribuir con su arte en una causa solidaria. Los fondos recaudados serán destinados al proyecto "Seguridad ciudadana y Derechos Humanos", que la Fundación Alboan tiene en Venezuela.

Día: 20 diciembre
Hora: 19:30
Lugar: Teatro Victoria Eugenia

ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA Y DANZA
DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN
Telf: 943 29 78 30
E-mail: udala_musika@donostia.org
www.donostiaeskola.org

ALBOAN
Tel: 943 27 51 73
E-mail: alboangi@alboan.org

Lagun gaitzazu papera aurrezten. Donostia Munduen Artean programa helbide hauetan kontsulta dezakezu:
Ayúdanos a ahorrar papel.Puedes consultar el programa Donostia Entremundos-San Sebastián Munduen Artean en:

www.donostiaentremundos.org

facebook.com/donostia.entremundos

twitter.com/D__entremundos

Programazioa zure posta elektronikoan jaso nahi baduzu, deitu 943 48 14 71 telefonora edo idatzi lankidetza_cooperacion@donostia.org helbidera
Recibe la programación en tu correo electrónico, llamando al 943 48 14 71 o escribiendo a lankidetza_cooperacion@donostia.org

DONOSTIA
ENTREMUNDOS
SAN SEBASTIAN MUNDUEN ARTEAN

Estudio Lanzagorta

2.200 ale 0,72 euro aleko